

Wrocław, dnia 26 listopada 2018 r.



PREZES SĄDU OKRĘGOWEGO
WE WROCŁAWIU

A-46-194/18

Pani
Zofia Rybińska
Prezes Polskiego Towarzystwa Tłumaczy
Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIS

Dot.: Nr Prez. 31/2018

W odpowiedzi na Pani pismo z dnia 5 listopada 2018 r. (znak jw.), dotyczące wystawienia krótkiej opinii, zaświadczenia lub rekomendacji o Panu Jerzym Ogonowskim – tłumaczu przysięgłym dwóch języków (francuskiego i rosyjskiego), przesyłam w załączeniu opinię przedstawioną przez Przewodniczącego III Wydziału Karnego Sądu Okręgowego we Wrocławiu oraz zaświadczenie otrzymane od Prezesa Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Krzyków we Wrocławiu.

PREZES
Sądu Okręgowego we Wrocławiu
Marcin Skórniak

Załączniki:

- opinia;
- zaświadczenie,

Sąd Okręgowy we Wrocławiu
III Wydział Karny
ul. Sądowa 1
50-046 Wrocław
tel. +48 71 3704 264 fax +48 71 7482 953

Wrocław, dnia 21-11-2018 r.

Sąd Okręgowy we Wrocławiu
Oddział Administracyjny
Wpł. dnia 21.11.2018.
L. dz. Adm.
Zat.

OPINIA O TŁUMACZU PRZYSIĘGLYM PANU JERZYM OGONOWSKIM

Sąd Okręgowy we Wrocławiu Wydział III Karny

współpracuje z tłumaczem przysięglym Panem Jerzym Ogonowskim od wielu lat, współpraca ta przez lata układa się doskonale.

Biegły zawsze wywiązuje się ze zleconych obowiązków w wyznaczonym czasie. Terminowość jest zawsze dotrzymywana. Nigdy nie spóźnia się z oddaniem zleconego tłumaczenia. Każdorazowo pomoc Pana Jerzego Ogonowskiego sprawdza się też idealnie w kryzysowych sytuacjach. Biegły nigdy nie odmówił wykonania zlecenia.

Współpraca należy do jednych z najprzyjemniejszych, gdyż Pan Jerzy Ogonowski jest osobą kompetentną, wzorowo wykonującą swoją pracę, zna doskonale realia pracy z Organami Wymiaru Sprawiedliwości.

Przewodnicząca III Wydziału Karnego
Sądu Okręgowego we Wrocławiu
Lidia Hojeńska

PREZES SĄDU REJONOWEGO
dla Wrocławia-Krzyków
we Wrocławiu
50-040 Wrocław, ul. Podwale 30

Wrocław, dnia 23 listopada 2018 r.

A-015-92/18

dot. A. 46-194/18

Sąd Okręgowy we Wrocławiu	
Oddział Administracyjny	
Wpł. dnia	23. 11. 18r
L. dz. Adm.	
Zał.	

Pan Prezes Sądu Okręgowego
we Wrocławiu



W odpowiedzi na e - maila z dnia 19 listopada 2018 r. uprzejmie informuję, iż w tut. Sądzie Pan Jerzy Ogonowski wykonywał tłumaczenia w jednej ze spraw toczących się w VII Wydziale Karnym. Tłumaczenie na język rosyjsku zostało wykonane w terminie. Biegły tłumaczył postanowienie oraz zawiadomienie dla oskarżonego.

PREZES
Sądu Rejonowego dla Wrocławia-Krzyków we Wrocławiu

Marcin Myczkowski

